

# Save for College 프로그램 학부모 및 보호자를 위한 탈퇴 안내 및 양식

## OFFICE NOTE: FOR KINDERGARTENERS, FIRST GRADERS, AND SECOND GRADERS [11/1/2023]

학부모/보호자 귀하:

본교는 에서는 비영리 기관인 NYC Kids RISE, Inc.와 협력관계를 맺고 NYC Kids RISE Save for College Program (“프로그램”)을 제공합니다. 이 무료 프로그램은 자격이 되는 학생들을 대상으로 대학 및 직업훈련 비용을 지급합니다. NYC Kids RISE 에서는 각 학생의 “장학금 계좌”에 \$100 을 배당할 것입니다. 예산편성에 따라 뉴욕시와 DOE 는 금년에 본 프로그램을 확장함으로써 귀 자녀의 학교가 포함되었습니다. 상세 정보는 [nyckidsrise.org](http://nyckidsrise.org) 를 참고 하십시오.

본 안내문은 본 프로그램에서 귀 자녀에게 제공하는 장학금 계좌를 자동으로 수락하거나 거부하는 방법을 알려 드립니다. 가족 교육 권리 및 사생활 보호법이라 불리는 연방법은 학교가 허가 없이 학생의 개인 신상을 파악할 수 있는 정보를 공유하는 것을 금지하고 있습니다. 그러나 여러분께서 저희에게 직접적으로 거부 의사를 밝히지 않는 이상, 저희는 여러분과 자녀에 관한 상세 정보를 공유할 수 있습니다. 이러한 상세 정보를 “디렉토리 정보(Directory Information)”라고 합니다. 본 프로그램에 참여하기 위해서는 NYC Kids RISE, NYC 교육청(“DOE”), 그리고 VistaShare 라는 회에서 귀 자녀의 디렉토리 정보를 알아야 합니다. 디렉토리 정보에는 다음과 같은 것들이 포함됩니다:

- 본 프로그램 고유의 학생 식별 번호
- 풀네임
- 생년월일
- 집 주소
- 집주소 변경 여부
- 집 전화번호
- 학교명
- 현재 학년 레벨
- 가정에서 사용하는 언어(들)
- NYC 공립학교 시스템 안팎의 모든 전학가는 학교들

또한 학생 1 인당 2 명의 학부모/보호자에 관한 다음 정보가 필요합니다:

- 본 프로그램 고유의 부모 식별 번호
- 풀네임
- 이메일 주소
- 휴대전화 및/또는 기타 전화번호

NYC Kids RISE 에서는 VistaShare 과 협력하여 참여자 정보를 저장하고 온라인 포털을 관리하며 기술적 지원을 제공합니다. 오직 DOE, NYC Kids RISE 및 VistaShare 만이 본 프로그램을 운영하고 평가하는데 필요한 디렉토리 정보를 사용하고 공유할 수 있습니다. 이들은 그 어떤 광고, 마케팅 및 기타 상업 목적으로도 본 디렉토리 정보를 판매하거나 사용하거나 공유할 수 없습니다.

저는 어떤 선택을 할 수 있나요?

1. 자녀가 Save for College 프로그램에 가입하고 자녀의 장학금 계좌에 \$100 이 입금되는 것을 원하시면 아무 것도 안하셔도 됩니다.
2. 자녀의 디렉토리 정보가 공유되는 것을 **원치 않으시면** 다음 페이지를 작성 하십시오. 이렇게 하면 귀 자녀는 본프로그램에서 탈퇴하게 되므로 장학금 계좌가 개설되지 않습니다. 이 탈퇴 신청 양식은 자녀 학교에 11/30/2023 까지 제출 하십시오. 본 양식 작성과 관련한 질문이 있으시면 학교 학부모 코디네이터에게 문의하 십시오.

본 프로그램에 관한 질문이 있으십니까? NYC Kids RISE 핫라인에 전화 833-543-7473 번이나 이메일 [info@nyckidsrise.org](mailto:info@nyckidsrise.org) 로 문의 하십시오.

**OFFICE NOTE: For kindergarten and newly enrolled first and second graders only.  
Keep all returned Opt-Out Notices in the student's Cumulative Folder indefinitely.**

**Save for College 프로그램  
학부모 및 보호자를 위한 탈퇴 안내 및 양식**

---

**Save for College 프로그램 탈퇴 신청 양식**

자녀가 이 프로그램 참여를 원치 않으시는 경우에만 이 양식을 작성 하십시오. 본 양식은 학교 행정담당자에게 11/30/2023 까지 제출 하십시오.

저는 제 아이의 부모/보호자로서, 제 아이의 디렉토리 정보가 공유되는 것을 원치 않습니다. 저는 이 디렉토리 정보를 제공하지 않음으로써 제 자녀에게 장학금 계좌가 개설되지 않을 것이라는 점, 따라서 제 자녀에게 장학금이 입금되지 않으리라는 사실을 알고 있습니다.

학생 이름:	학생 성:
학교명:	학생 학급: 공식 학년 레벨:
학부모/보호자 성명(인쇄체):	서명:
날짜:	